

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS 2010/565/KĀDP

(2010. gada 21. septembris)

par Eiropas Savienības konsultāciju un palīdzības misiju saistībā ar drošības sektora reformu Kongo Demokrātiskajā Republikā (EUSEC RD Congo)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 28. pantu un 43. pantu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Vienoto rīcību 2005/355/KĀDP⁽¹⁾ Eiropas Savienība (ES) kopš 2005. gada 2. maija Kongo Demokrātiskajā Republikā (KDR) īsteno konsultāciju un palīdzības misiju drošības sektora reformas jomā (EUSEC RD Congo). Misijas pašreizējās pilnvaras ir noteiktas Vienotajā rīcībā 2009/709/KĀDP⁽²⁾, un to termiņš beidzas 2010. gada 30. septembrī.
- (2) Ģenerālsekretārs/Augstais pārstāvis kopējās ārpolitikas un drošības politikas jomā 2009. gada 27. jūlijā nosūtīja KDR prezidentam vēstuli, kurā izklāstītas ES atjauninātās saistības. Pēc minētas vēstules nosūtīšanas misijas pilnvarojums 2009. gada 1. oktobrī tika grozīts. Kongo iestādes uz šīs vēstules pamata izstrādāja rīcības programmu, ko 2010. gada 21. janvārī parakstīja aizsardzības un veterānu lietu ministrs un misijas EUSEC RD Congo vadītājs.
- (3) Pēc tam, kad 2005. gadā tika ratificēta trešās Kongo Republikas Konstitūcija, KDR 2006. gadā notikušās vēlēšanas iezīmēja pārejas perioda beigas un ļāva 2007. gadā izveidot valdību, kas pieņēmusi programmu, kurā jo īpaši paredzēta vispārēja drošības sektora reforma, valsts koncepcijas izstrāde un prioritāras reformas darbības policijas, bruņoto spēku un tieslietu jomā. Plāna izstrāde

Kongo Demokrātiskās Republikas bruņoto spēku (FARDC) reformēšanai trijos posmos – no 2009. gada līdz 2025. gadam – (Republikas prezidents apstiprināja plānu 2009. gada beigās, un 2010. gada 26. janvārī ar to iepazīstināja starptautiskās sabiedrības pārstāvjus), kā arī dažādu dalībnieku koordinatora lomas uzņemšanās drošības sektora reformas (DSR) atbalstam liecina par Kongo iestāžu ieinteresētību īstenot KDR drošības sektora reformas procesu operatīvā līmenī.

- (4) Apvienoto Nāciju Organizācija vairākās Drošības padomes rezolūcijās ir atkārtoti apliecinājusi atbalstu pārejas procesam un DSR, un tā KDR īsteno Apvienoto Nāciju Organizācijas stabilizācijas misiju (MONUSCO), kuras uzdevums ir uzturēt mieru valsts austrumos un stiprināt mieru visā valstī. Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome 2010. gada 28. maijā ir pieņēmusi Rezolūciju 1925 (2010), saskaņā ar kuru MONUC pilnvaru termiņš ir pagarināts līdz 2010. gada 30. jūnijam, un tā no 2010. gada 1. jūlija kļūst par Apvienoto Nāciju Organizācijas stabilizācijas misiju KDR (MONUSCO) un var ciešā sadarbībā ar citiem starptautiskiem partneriem atbalstīt Kongo iestāžu darbību drošības iestāžu stiprināšanai un reformēšanai.
- (5) ES sniegtais pastāvīgais atbalsts KDR DSR ir viens no ES plašākas iesaistes elementiem, lai nodrošinātu demokrātijas attīstību Āfrikas Lielo ezeru reģionā, cenšoties sekmēt politiku, kas saderīga ar cilvēktiesībām un starptautiskiem tiesību aktiem cilvēktiesību jomā, demokrātijas normām un labas valsts pārvaldes, pārskatāmības un tiesiskuma principiem.
- (6) Padome 2010. gada 14. jūnijā pieņēma Lēmumu 2010/329/KĀDP⁽³⁾, ar ko groza un vēl uz trim mēnešiem pagarina Vienoto rīcību 2007/405/KĀDP par Eiropas Savienības policijas misiju saistībā ar drošības sektora reformu (DSR) un tās saikni ar tiesiskuma jomu Kongo Demokrātiskajā Republikā (EUPOL RD Congo).

⁽¹⁾ Padomes Vienotā rīcība 2005/355/KĀDP (2005. gada 2. maijs) par Eiropas Savienības konsultāciju un palīdzības misiju saistībā ar drošības sektora reformu Kongo Demokrātiskajā Republikā (OV L 112, 3.5.2005., 20. lpp.).

⁽²⁾ OV L 246, 18.9.2009., 33. lpp.

⁽³⁾ OV L 149, 15.6.2010., 11. lpp.

- (7) Lai pastiprinātu ES darbību KDR koordināciju, saskaņotību un savstarpēju papildināmību, pilnībā izmantojot jauno Eiropas institucionālo kārtību, būtu jāpastiprina ES iesaistīšanās koordinācija starp abām misijām, Eiropas dažādajiem dalībniekiem, kas darbojas KDR, kā arī starp Briseli un Kinšasu.
- (8) Padome 2010. gada 11. augustā pieņēma Lēmumu 2010/440/KĀDP⁽¹⁾, ar ko pagarina pilnvaras ES īpašajam pārstāvim (EŠĪP) Āfrikas Lielo ezeru reģionā *Roeland VAN DE GEER* kungam.
- (9) Padome 2010. gada 29. jūlijā apstiprināja krīzes pārvarēšanas koncepciju kopējās drošības un aizsardzības politikas misiju iesaistīšanai DSR atbalstam KDR.
- (10) Projektā būtu jāiesaista trešās valstis atbilstīgi Eiropas domes noteiktajām pamatnostādņēm.
- (11) Pašreizējais stāvoklis KDR drošības ziņā varētu pasliktināties un radīt smagas sekas demokrātijas, tiesiskuma un starptautiskās un reģionālās drošības stiprināšanas procesam. ES nepārtrauktais atbalsts politisku centieni un resursu ziņā palīdzēs nodrošināt stabilitāti reģionā,
- a) saglabāt atbalstu stratēģiskā līmenī;
- b) sniegt atbalstu administrācijas stiprināšanai un cilvēkresursu pārvaldības sistēmas izveidei, pamatojoties uz pašlaik veikto darbu;
- c) sniegt atbalstu loģistikas sistēmas modernizācijai;
- d) atbalstīt apmācības sistēmas atsākšanu, jo īpaši vadības personāla apmācībai, konkrētāk, sniedzot atbalstu Administrācijas skolas un Militārās akadēmijas projektam Kanangā un Loģistikas skolas projekta izpētē Kinšasā;
- e) pēc iespējas veikt darbības saistībā ar nesodāmības apkarošanu cilvēktiesību ieviešanas jomā, tostarp attiecībā ar seksuālo vardarbību.
- 2 Misija sniedz konsultācijas dalībvalstīm un to atbildībā koordinē un veicina dalībvalstu projektu īstenošanu jomās, kas ir misijas interesēs un atbilst tās mērķiem.

3. pants

Misijas struktūra un izvietojuma zona

1. Misijai ir galvenā mītne, kura atrodas Kinšasā un kurā ir:
- a) misijas vadība;
- b) misijas administratīvā un loģistikas atbalsta departaments;
- c) departaments, kur darbojas aizsardzības jomas eksperti, kuriem ir pienākums palīdzēt un vadīt Kongo iestādes, tām veicot konkrētas darbības pārvaldes, cilvēkresursu, loģistikas un apmācības jomā;
- d) konsultāciju un palīdzības departaments, kurā darbojas arī konsultanti, kuri izvietoti KDR austrumos un kuru uzdevums ir sekmēt Kongo iestāžu darbu DSR jomā;
- e) Projektu vienība.

2. Galvenā izvietojuma zona ir Kinšasa. Konsultantu grupas varētu izvietot arī KDR austrumu militārajos reģionos. Varētu būt vajadzīga ekspertu pārvietošanās un to pagaidu klātbūtne militāros reģionos, un to veic pēc misijas vadītāja norādījumiem.

4. pants

Plānošana

Misijas vadītājs izstrādā misijas īstenošanas plānu (*OPLAN*), ko iesniedz apstiprināšanai Padomē. Šajā uzdevumā viņam palīdz dienesti, kuri ir Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos (*AP*) pakļautībā.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Misija

1. Eiropas Savienība (ES) īsteno konsultāciju un palīdzības misiju saistībā ar drošības sektora reformu (DSR) Kongo Demokrātiskajā Republikā (KDR) (turpmāk "EUSEC RD Congo" jeb "misija"), lai palīdzētu Kongo iestādēm izveidot tādu aizsardzības sistēmu, kas spētu nodrošināt Kongo iedzīvotāju drošību, ievērojot demokrātijas normas, cilvēktiesības un tiesiskumu, kā arī labas valsts pārvaldes un pārskatāmības principus.

2. Misija darbojas saskaņā ar 2. pantā izklāstīto pamatuzdevumu.

2. pants

Pamatuzdevums

1. Misijas mērķis ir ciešā sadarbībā un saskaņotībā ar citiem starptautiskās sabiedrības spēkiem – jo īpaši Apvienoto Nāciju Organizāciju un MONUSCO – kā arī tiecoties sasniegt 1. pantā noteiktos mērķus, sniegt konkrētu atbalstu DSR jomā, veidojot priekšnosacījumus īstermiņa un vidēja termiņa darbību un projektu īstenošanai, kuru pamatā ir misijas rīcības programmā ietvertās Kongo iestāžu pamatnostādnes *FARDC* reformēšanai, tostarp:

⁽¹⁾ OV L 211, 12.8.2010., 20. lpp.

5. pants

Misijas vadītājs

1. Misijas vadītājs nodrošina misijas ikdienas vadību un ir atbildīgs par personālu un disciplīnas jautājumiem.

2. Norīkotais personāls turpina darboties norīkotājās valsts iestāžu vai norīkotājās ES iestādes pilnīgā pakļautībā. Valstu iestādes dod tiesības misijas vadītājam veikt to personāla darbības kontroli (OPCON).

3. Misijas vadītājs ir atbildīgs par personāla disciplināro kontroli. Norīkotā personāla disciplināru uzraudzību īsteno attiecīgās valsts iestādes vai ES iestāde.

4. Saskaņā ar 2. pantā paredzēto misijas pamatuzdevumu misijas vadītājs ir pilnvarots izmantot dalībvalstu finansiālo ieguldījumu, lai īstenotu noteiktos projektus saskaņoti ar citām misijas darbībām, šādos divos gadījumos – projekts ir vai nu paredzēts šā lēmuma finanšu pārskatā, vai arī tas ir iekļauts misijas laikā, grozot finanšu pārskatu pēc misijas vadītāja lūguma.

Misijas vadītājs noslēdz vienošanos ar attiecīgajām dalībvalstīm. Ar šādu vienošanos īpaši reglamentē konkrētus noteikumus par atbildēm uz jebkādam sūdzībām, ko iesniegušas trešās personas par zaudējumiem, ko radījusi misijas vadītāja darbība vai bezdarbība saistībā ar līdzekļu izmantojumu, kurus ieguldītājs dalībvalstis nodevušas viņa rīcībā.

Saistībā ar misijas vadītāja darbību vai bezdarbību, izmantojot ieguldītāju dalībvalstu līdzekļus, minētās valstis nekādā gadījumā nevar uzskatīt par atbildīgu ES vai AP.

5. Misijas budžeta izpildei misijas vadītājs noslēdz līgumu ar Komisiju.

6. Misijas vadītājs savā kompetences jomā cieši sadarbojas ar ES deleģācijas vadītāju, dalībvalstu misiju vadītājiem Kinšasā, kā arī ar ES īpašo pārstāvi (ESĪP).

6. pants

Personāls

1. Misijas ekspertus norīko dalībvalstis un ES iestādes. Katra dalībvalsts vai iestāde sedz izmaksas, kas saistītas ar norīkotajiem ekspertiem, izņemot misijas vadītāju, tostarp ceļa izdevumus, kas rodas, ceļojot uz KDR un no tās, algas, medicīniskās aprūpes izdevumus un pabalstus, izņemot dienasnaudas.

2. Misija pēc vajadzības uz līguma pamata pieņem darbā starptautisko civilo personālu un vietējo personālu.

3. Misijas eksperti paliek kompetentās dalībvalsts iestādes vai kompetentās ES iestādes pakļautībā, pilda tiem uzticētos uzdevumus un darbojas misijas interesēs. Gan misijas laikā, gan pēc

tās ekspertiem ir jāievēro vislielākā konfidencialitāte attiecībā uz visiem faktiem un informāciju, kas saistās ar misiju.

7. pants

Komandķēde

1. Misijai ir vienota komandķēde.

2. Misijas vadītājs vada misiju un nodrošina tās ikdienas vadību.

3. Misijas vadītājs ziņo AP.

8. pants

Politiskā kontrole un stratēģiskā virzība

1. Padomes un AP pārraudzībā Politikas un drošības komiteja (PDK) īsteno misijas politisko kontroli un stratēģisko vadību. Ar šo Padome pilnvaro PDK pieņemt attiecīgus lēmumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību (LES) 38. panta 3. punktu. Tas ietver pilnvarojumu grozīt īstenošanas plānu. Tas piešķir arī vajadzīgās pilnvaras, lai pieņemtu lēmumus par misijas vadītāja iecelšanu. Padome, kam palīdz AP, saglabā tiesības pieņemt lēmumus par misijas mērķiem un izbeigšanu.

2. PDK regulāri sniedz ziņojumus Padomi.

3. PDK ar AP starpniecību regulāri saņem ziņojumus no misijas vadītāja. Vajadzības gadījumā PDK var uzaicināt misijas vadītāju uz savām sanāksmēm.

9. pants

Finanšu noteikumi

1. Ar misiju saistīto izdevumu segšanai paredzētā finanšu atsaucēs summa laikposmam no 2010. gada 1. oktobra līdz 2011. gada 30. septembrim ir EUR 12 600 000.

2. Izdevumiem, ko finansē no 1. punktā norādītās summas, piemēro šādus noteikumus:

a) izdevumus pārvalda saskaņā ar ES budžeta noteikumiem un procedūrām. Trešo valstu valstspiederīgie var piedalīties piedāvājumu konkursos;

b) misijas vadītājs ir Komisijas pārraudzībā un ziņo Komisijai par pilnīgi visiem pasākumiem, kas veikti saistībā ar viņa līgumu.

3. Finanšu noteikumos ņem vērā misijas operatīvās vajadzības, tostarp ierīču savietojamības prasības.

4. Ar misiju saistītie izdevumi ir atbilstīgi no šā lēmuma spēkā stāšanās dienas.

10. pants

Trešo valstu dalība

1. Neskarot ES lēmumu pieņemšanas autonomiju un tās vienoto iestāžu sistēmu, Padome pilnvaro PDK aicināt piedalīties misijā trešās valstis, ja tās sedz ar savu norīkot personālu saistītās izmaksas, tostarp algas, visu risku apdrošināšanu, dienasnaudu un ceļa izdevumus uz KDR un no tās, un vajadzības gadījumā piedalās misijas darbības izmaksu segšanā.

2. Trešām valstīm, kas piedalās misijā, attiecībā uz misijas ikdienas vadību ir tādas pašas tiesības un pienākumi kā dalībvalstīm.

3. Ar šo Padome pilnvaro PDK pieņemt attiecīgus lēmumus, lai pieņemtu dalības ierosinājumus un izveidotu Atbalstītāju komiteju.

4. Sīki izstrādātus noteikumus par trešo valstu dalību misijā paredz nolīgumos, ko noslēdz atbilstīgi LES 37. pantam un saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. pantā noteikto procedūru, kā arī – pēc vajadzības – ar tehnisku vienošanos palīdzību. Ja ES ar kādu trešo valsti noslēdz nolīgumu, kurā paredz kārtību attiecīgās trešās valsts dalībai ES krīžu pārvarēšanas operācijās, tādu nolīgumu piemēro misijas kontekstā.

11. pants

ES rīcības īstenošana un saskaņotība

1. AP nodrošina šā lēmuma īstenošanu un arī nodrošina saskaņotību ar ES ārējo darbību kopumā, tostarp ar ES atbalsta programmām.

2. Misijas vadītājs palīdz AP šā lēmuma īstenošanā.

12. pants

Koordinācija

1. Kinšasā un Briselē izveido mehānismus ES un KDR darbību koordinēšanai.

2. Neskarot komandķēdes pilnvaras, *EUSEC RD Congo* misijas vadītājs un *EUPOL RD Congo* misijas vadītājs cieši koordinē savas darbības un cenšas panākt abu misiju sinerģiju, jo īpaši attiecībā uz KDR DSR horizontālajiem aspektiem, kā arī attiecībā uz abu misiju funkciju savstarpēju sadali, jo īpaši horizontālo darbību jomā.

3. Misijas vadītājs nodrošina, ka *EUSEC RD Congo* cieši koordinē savas darbības FARDC reformas atbalstam ar KDR valdību, Apvienoto Nāciju Organizāciju ar MONUSCO misijas starpnie-

cību, kā arī ar trešām valstīm, kas KDR iesaistītas DSR procesa atbalsta jomā.

4. ES delegācijas Kinšasā vadītājs, neskarot ESĪP pilnvaras, plānošanas dokumentos noteiktajā vispārējā kontekstā sniedz misijai *EUSEC RD Congo* vietējas politiskas pamatnostādnes.

5. ES delegācijas vadītājs un misijas *EUSEC RD Congo* vadītājs izveido piemērotus informēšanas vai konsultāciju mehānismus, jo īpaši attiecībā uz politiskiem aspektiem, kas var ietekmēt misijas norisi. Līdzīgā kārtā misijas *EUSEC RD Congo* vadītājs informē ES delegācijas vadītāju par jebkādiem kontaktiem savā līmenī, kam var būt politiska nozīme.

6. Misijas *EUSEC RD Congo* vadītājs (vai viņa pārstāvis) darbojas arī kā delegācijas vadītāja padomnieks drošības jautājumos, neskarot katra no dalībniekiem spēkā esošo komandķēdi. Šajā sakarībā starp misiju un ES delegāciju nodrošina pastāvīgu saikni.

7. ESĪP savu pilnvaru robežās vajadzības gadījumā sniedz misijai *EUSEC RD Congo* politiskas konsultācijas attiecībā uz reģionālu dimensiju, jo īpaši attiecībā uz Nairobi, Gomas un Džubas procesu.

13. pants

Klasificētas informācijas izpaušana

1. AP ir pilnvarots saskaņā ar Padomes drošības reglamentu ⁽¹⁾ nodot ar šo lēmumu saistītām trešām valstīm klasificētu ES informāciju un misijas vajadzībām izstrādātus dokumentus ar slepenības pakāpi līdz "CONFIDENTIEL UE".

2. AP ir arī pilnvarots saskaņā ar Padomes drošības reglamentu atbilstīgi misijas operatīvajām vajadzībām nodot Apvienoto Nāciju Organizācijai klasificētu ES informāciju un misijas vajadzībām izstrādātus dokumentus ar slepenības pakāpi līdz "RESTREINT UE". Šim nolūkam paredz konkrētus noteikumus.

3. Ja rodas īpaša un steidzama operatīva vajadzība, AP ir pilnvarots saskaņā ar Padomes drošības reglamentu nodot uzņēmējvalstij klasificētu ES informāciju un misijas vajadzībām izstrādātus dokumentus ar slepenības pakāpi līdz "RESTREINT UE". Visos pārējos gadījumos tādu informāciju un dokumentus uzņēmējvalstij nodod saskaņā ar procedūrām, kas atbilst līmenim, kādā uzņēmējvalsts sadarbojas ar ES.

4. AP ir pilnvarots nodot ar šo lēmumu saistītām trešām valstīm neklasificētus ES dokumentus, kas ir saistīti ar Padomes apspriedēm attiecībā uz operāciju un uz ko atbilstīgi Padomes reglamenta ⁽²⁾ 6. panta 1. punktam attiecas pienākums glabāt dienesta noslēpumu.

⁽¹⁾ Lēmums 2001/264/EK (OV L 101, 11.4.2001., 1. lpp.).

⁽²⁾ Padomes Lēmums 2009/937/ES (OV L 325, 11.12.2009., 35. lpp.).

14. pants

Misijas un tās personāla statuss

1. Misijas personāla statusu, attiecīgā gadījumā ietverot privilēģijas, imunitāti un papildu garantijas, kas ir vajadzīgas misijas veikšanai un stabilai darbībai, nosaka atbilstīgi LES 37. pantam saskaņā ar LESD 218. panta 3. punktā noteikto procedūru.

2. Attiecīgā valsts vai ES iestāde, kas ir norīkojusi darbinieku, ir atbildīga par sūdzību izskatīšanu saistībā ar šo norīkojumu gan tad, ja sūdzību iesniedzis attiecīgais darbinieks, gan tad, ja sūdzība ir saņemta par darbinieku. Attiecīgā valsts vai ES iestāde ir atbildīga par lietas ierosināšanu pret norīkoto personu.

3. Starptautiskā un vietējā civilā personāla nodarbināšanas nosacījumus, kā arī viņu tiesības un pienākumus nosaka līgumos, ko misijas vadītājs noslēdz ar personāla locekļiem.

15. pants

Drošība

1. Par EUSEC RD Congo misijas drošību ir atbildīgs misijas vadītājs.

2. Šo atbildību misijas vadītājs īsteno, ievērojot ES politiku attiecībā uz tā ES personāla drošību, kuru izvieto ārpus ES, lai veiktu operācijas saskaņā ar LES V sadaļas 2. nodaļu, un to papildinošiem instrumentiem.

3. Misijas vadītājam palīdz par misijas drošības amatpersona (MSO), kas ir viņa pakļautībā un kas uztur arī funkcionālu saikni ar Padomes Drošības biroju.

4. Visam personālam saskaņā ar OPLAN nodrošina piemērotu apmācību par drošības pasākumiem. Par MSO sniedz regulārus informatīvus atgādinājumus par drošības noteikumiem.

16. pants

Misijas pārskatīšana

Pamatojoties uz AP pakļautībā esošo dienestu izstrādāto starpposma izvērtēšanas ziņojumu, ko iesniedz, vēlākais, 2011. gada jūnijā, PDK pieņem ieteikumus Padomei, lai izvērtētu FARDC reformu un izvērtētu misijas rezultātus konkrētu pasākumu īstenošanā FARDC reformas atbalstam. Veicot šo izvērtēšanu, ņem vērā arī progresu rādītājus, kā arī īpašus operatīvus rādītājus, kas noteikti OPLAN.

17. pants

Stāšanās spēkā un ilgums

Šis lēmums stājas spēkā 2010. gada 1. oktobrī.

To piemēro līdz 2012. gada 30. septembrim.

Briselē, 2010. gada 21. septembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
S. VANACKERE